

讀毛主席
 著作的話
 照毛主席
 指示辦事

西江月——井冈山

毛泽东主席

一九二八年九月

山下旌旗在望，
山头鼓角相闻。
敌军围困万千重，
我自岿然不动。

早已森严壁垒，
更加众志成城。
黄洋界上炮声隆，
报道敌军宵遁。

浣溪沙

一九五〇年國慶晚刻，和
柳亞子先生印席所賦。

毛澤東主席

長夜難明赤縣天，
百年魔怪舞翩跹，
人民五億不團圓。

一唱雄雞天下白，
萬方奏樂有于闐，
詩人興會更無前。

讀白居易詩

陳翰笙一九六七年

詩意如橄欖，
詩辭何恬淡。
憶然令我思，
句句能生感。
中唐白香山，
時流早震撼。

板橋路

白香山

梁苑城西二十里，
一渠春水柳千條。
若為此地今重過，
五十年前舊板橋。
更苦玉顏橋上別，
不知消息到今朝。

贈皇甫朗

白香山

豔陽時節又蹉跎，
遑暮光陰後若何？
一歲中分春日少，
百年通計老時多。
多中更被愁牽引，
少裡兼遭病折磨。
賴有銷憂治悶藥，
君家醇酎我狂歌。

夜聞歌者

白香山

歌罷繼以泣，

泣聲通復咽。

尋聲見其人，

有婦顏如雪。

借問誰家婦，

歌泣何淒切？

一問一沈襟，

低眉終不說。

西歸

白香山

馬瘦衣裳破，

別家來二年。

憶歸後愁歸，

歸無一囊錢。

慎交

陳翰笙 1967年

傾蓋憐他一技長，
未分邪正被中傷。
方知^斯世論交道，
磊落襟懷豈可常。

熟食日示敘宗武

杜甫

消渴遊江漢，
羈棲尚甲兵。
幾年逢熟食，
萬里逼清明。
松柏邛山路，
風花白帝城。
汝曹催我老，
回首淚縱橫。

又示兩兒 杜甫

令節咸吾老，
他時見汝心。
浮生看物變，
為恨興年深。
長葛書難得，
江州涕不禁。
團圓思弟妹，
行坐白头吟。

生前 興物
先慈喜食柿，今見果上市。
感而賦之有作。

一九六七年秋
陳翰笙

累累紅柿盈都市，
觸目心酸不可刊。
今日慈顏如健在，
堆盤捧奉許承歡。

卷施閣誌
成偶賦

(清乾隆時) 洪亮吉

昔者慕著書，
鉛槧二十年。
傳世難預期，
庶足慰目前。
前年少尹亡，

檢討疾亦綿。
惜哉同心人，
生命均不延。
初日照屋閭，
神澆不復眠。
偃仰萬卷中，

有若田大田。
注史忘歲時，
炎暑忽已遷。
一雨斷往來，
展卷晤昔賢。
餘事非所營，
庶以全性天。

三灣歌謠

(三灣在九龍山一個鄉村，一九二七年毛主席帶領湖南秋收起義的部隊來到三灣，在這裡改編軍隊，後一起上井岡山。)

三灣降了北斗星，
滿山遍野通通明。

一九二七那一年，
三灣來了毛司令。

三灣來了毛司令，
帶來將官帶來兵。

紅旗飄飄進三灣，
九雄三灣鬧革命。

邢台驛

范成大

(公元一一二六至
一一九三年)

太行東麓照邢州，

萬疊煙螺紫翠浮。

誰鮮登臨管風物，

枯荷老柳替人愁。

柳公亭

(在邢州城北小園中)

范成大

主人敬客有餘情，

僮僕繩牀坐柳亭。

曲水流觴非故物，

馬鞍山色舊青青。

大寧河

(在內丘北，河之東皆梨
棗園，二果正熟。)

范成大

梨棗從來數內丘，
大寧河畔果園稠。
荆箱擾擾攔街賣，
紅皺黃團滿店頭。

東華門腐齋摘取

葡萄

陳翰笙

一九三四年秋

仰視秋雲高，
累累摘葡萄。
葡萄潤口舌，
手足念勤勞。

衡陽道中

花成大

(一)

桑下燕菁晚，
高花出短籬。
茅簷少春事，

惟記浴蠶時。

(二)

黑荻鑽籬破，
花猪突戶開。
空山竹瓦屋，
猶有燕飛來。

回憶無錫東門
城頭弄我出生地

陳翰笙
一九六七年

憶昔堂前紫玉蘭
春來長幼倚欄看。
童年樹下同遊者
訪舊無人我心酸。

偶成

李清照

(公元一一三四年)

十五年前花月底，
相從曾賦賞花詩。
今看花月渾相似，
安得情懷似往時。

題八詠樓

(樓在浙江金華)

李清照

(公元一一三四)

千古風流八詠樓，
江山留與後人愁。
水通南國三千里，
氣壓江城十四州。

感懷

陳翰等 1967年

終身

終身教授一場夢，
垂暮閒官事業空。
風物悠悠悲滿目，
芸編檢點慰微躬。

村行

(宋)王禹偁

馬穿山徑菊初黃，
信馬悠悠野興長。
萬壑有聲含晚籟，
數峰無語立斜陽。

棠梨葉落胭脂色，
蕎麥花開白雪香。
何事吟餘忽惆悵？
村橋原樹似吾鄉。

念母

陳翰笙一九六七年

蟲聲唧唧促深思，
天下誰如母氏慈。
回憶提攜行走日，
笑顏仰視我孺痴。

呈寇公 (寇準)

(宋) 蔣桃

一曲清歌一束綾，
美人犹自意嫌輕。
不知織女螢窗下，
幾度拋梭織得成。

江上漁者

范仲淹

(公元九八九至一〇五二)

江上往來人，
但愛鱸魚美。

君看一葉舟，
出沒風波裏。

晏殊 寓意 (思樂愛的詩一首)

(公元九九一至一〇五五) 江西臨川人

油壁香車不再逢，
峽雲無迹任西東。

梨花院落溶溶月，
柳絮池塘淡淡風。

幾日寂寂傷酒後，
一番蕭索禁烟中。
魚書欲寄何由達，
水遠山長處處同。

山西昔陽大寨公社
大寨大隊梯田平
均畝產糧九百斤，
賦詩贊之。

陳翰笙

一九六八年

崎嶇太行巔，
開溝築梯田。
溝深土層填，

上下為川聯。
房厚且堅，
排灌實兩便。
人定亦勝天，
高產人垂涎。
思想革命先，
改進自向前。
中外來探研，
賓客已萬千。
眾志大寨賢，
農事著新篇。

田家語

梅堯臣（字聖俞，安徽宣城人）

（公元一〇〇二至一〇六〇年）

誰道田家樂？

春稅秋未足。

里胥扣我門，

日夕苦煎促。

盛夏流潦多，

白水高於屋。

水既害我菽，

蝗又食我粟。

前月詔書來，

生齒復版錄。

三丁籍一壯，

惡使操弓韜。
州符今又嚴，
老吏持鞭朴。
搜索稚時艾，
唯存跛無目。
田閭敢怨嗟？
父子各悲哭。
南畝焉可事？

買箭賣牛犢。
愁氣變久雨，
鐮缶空無粥。
盲跛不能耕，
死亡在遠速。
我聞誠所慚，
徒尔叨君祿。
却咏歸去來，
刈薪向深谷。

冬夜

陳翰笙

一九六八年

晚來僵息早，
鼾聲如雷霆。
苦我病多溺，
眠早亦易醒。
更須看爐火，
加炭乃不停。
待曉趨工急，
雞鳴月下聽。

義和團歌謠

(1900)

還我江山還我權，
刀山火海爺敢鑽。
哪怕皇上服了外，
不殺洋人誓不完。

戏答元珍

(元珍字^{子真}，当时在峡州做判官。诗人欧阳修被降官到峡州夷陵县，即今湖北宜昌市，做知县。)

欧阳修

春风疑不到天涯，
二月山城未见花。

残雪压枝犹有桔，
冻雷惊笋欲抽芽。
夜闻归雁生乡思，
病入新年感物华。
曾是洛阳花下客，
野芳虽晚不须嗟。

十九六七年復美國黑人
舉抗暴鬥爭

陳翰笙
一九六七年
八月

黑奴籲天三百年，
釋放以後耕棉田，
近今移殖湖海邊，
勞役工廠諸車間。

可憐歧視復虐待，
誰敢抗議橫加罪。

青年工人非傀儡，
以牙還牙放武彩。
自製兵器擲榴彈，
再接再厲勇且悍。
消息傳來我贊歎，
黑膚戰士真好漢。

淮中晚泊犢頭

蘇舜欽

(公元一〇一八至一〇四八)

春陰垂野草青青，
時有幽花一樹明。
晚泊孤舟古祠下，
滿川風雨看潮生。

蚕婦

張翥

(公元一〇三〇年左右)

昨日入城市，
歸來淚滿巾。
遍身羅綺者，
不是賣蚕人。

和子由澠
池懷舊

蘇軾

(公元一〇六至一一〇一)

人生到處知何似？
應似飛鴻踏雪泥。
泥上偶然留指爪，

鴻飛那復計東西！
老僧已死成新塔，
壞壁無由見舊題。
往日崎嶇還記否？
路長人困蹇驢嘶。

人生觀

讀蘇軾和子由詩，及其
意而作。陳翰筆，一九五七年

新塔本由新僧造，
雪泥鴻爪何足道！
一生服務原為人，
蒼生應同壞壁倒。

織婦怨

文同（四川梓潼人）

（公元一〇一八至一〇七九年）

詩人是畫竹的專家，蘇軾的表兄

擲梭兩手倦，
踏筍雙足苦。
三日不住織，

一匹才可剪。

織處畏風日，

剪時謹刀人。

皆言邊幅好，

自愛經緯密。

昨朝持入庫，

何事監官怒？

大字雕印文，
濃和油墨污。

父母抱歸舍，

拋向中門下。

相看各無語，

淚迸若傾瀉。

負錢解衣服，

賣絲添上軸。

不敢輒下机，

連宵停火燭。
盡了租賦，
豈暇恤襦褲？
前知寒切骨，
甘心肩肝露。
里胥踞門限，
叫罵嗔納晚。
安得鐵婦心，
變作監官眼！

開私批修徹底
革命的絆腳石
陳翰笙，一九六七年
中產階級革命難，
以公滅私心未安。
參加群眾為批判，
蕭艾何能作蕙蘭！

書湖陰先生壁

王安石

(公元一〇二一—一〇八六)

(湖陰先生即楊德逢，詩人在
南京紫金山下時的鄰居)

茅簷長掃淨無苔，
花木成畦手自栽。
一水护田將綠繞，
兩山排闥送青來。

六月二十七日望湖樓

醉書

蘇軾

(公元一〇三六—一一〇一年)

黑雲翻墨未遮山，
白雨跳珠亂入船。
捲地風來忽吹散，
望湖樓下水如天。

(此樓在杭州西湖昭慶寺前)

美國得克薩斯州
胡德堡二百五十六
士兵於一九六七年
三月三日暴動，拒不
赴南越參加侵略戰爭。

陳翰笙
(柏梁體)

墨西哥灣北海灣，
晝夜相隔勞往返。

美帝侵越何橫暴！
增兵北油車班班。
換得骨灰積如山，
戰鼓喪鐘成循環。
壟斷資本何光顧！
誰肯賣命出鄉關？
區區兵變不容訕，
階級鬥爭滿人寰。

園官送菜 (刪去增)

杜甫

~~園官送菜把~~

~~本數日闕~~

清晨送菜把，

常荷地主恩。

守者懲實數，

味外
地是
地方官

略有其名存。

園吏未足怪，

世事因堪論。

嗚呼此何久，

荆棘暗長原。

乃知苦菜輩，

傾奪蔓草根。

小人塞道路，

為態何喧喧。

志士懷紫芝，

放歌避我軒。

畦丁負籠至，感動百慮端。

東華門外萬壑靜，
惆悵江南故里情。

(三)

披衣笑起月滿梁，
且喜清秋夢已長。

身健不知風露早，
疎桐落葉半焦黃。

(四)

秋收永念毛澤東，
領導工农舞東風。
增產允宜先革命，
當年起義今三同。

園人送瓜

(明去十
二行)

杜甫

江間雖炎瘴，

瓜熟亦不早。

木傾筐蒲鵲青，

(蒲鵲乃瓜之名)

滿眼顏色好，

落刀嚼冰霜，

開懷慰枯槁。

東陵跡蕪絕，

園人何草草！

登快閣

(在江西泰和縣)

黃庭堅

(公元一〇四五到一一〇五)

痴兒了却公家事，
快閣東西倚晚晴。
落木千山天遠大，

澄江一道月分明。

朱絃已為佳人絕，

青眼聊因美酒橫。

萬里歸船弄長笛，

此心吾與白鷗盟。

泗州東城晚望

秦觀 (1049-1100)

(泗州在安徽盱眙縣)

渺渺孤城白水杯，

舳舻人語夕霏間。

林梢一抹青如畫，

應是淮流射處山。

賦詩難

陳翰筇
一九六七年

垂暮閒官如棄捐，

山程水驛又無緣。

吟詩默坐為消遣，

靈構何能有佳篇。

春日

秦觀 (1049-1100)

(北宋傑出之詞人與詩人)

一夕輕雷落萬絲，
零光浮瓦碧參差。
有情芍藥含春淚，
無力薔薇臥曉枝。

秋日

秦觀

霜落邗沟積水清，
寒星無數傍船明。
菰蒲深處疑無地，
忽有人家笑語聲。
(邗沟即今揚州附近運河)

一九六七年十一月中旬
南越解放军摧
毀德都美军基地

陳翰笙，一九六七年

頻頻伏擊顯兵威，
基地動搖敵勢微。
德都機場成火海，
增援部隊豈能飛？

大風歌
(柏梁体)
漢高帝

大風起兮雲飛揚，
威加海內兮歸故鄉。
安得猛士兮守四方。

淋池歌 (柏梁作)
漢昭帝

秋素景兮泛洪波，
揮纖手兮折芰荷。
涼風淒淒揚棹歌，
雲光闌曙月低河。
萬歲為樂豈云多。

歸風送遠操
(漢) 趙飛燕

涼風起兮天墮霜，
懷君子兮渺難望。
感予心兮多慨慷。

中秋閑詠

陳翰笙

一九六七年

九月十八日

極目日壇靜可娛，
東郊賓館蔚成區。
秋風颯颯吹落葉，
十載辛勤有若無。

悲秋歌 (柏梁體)

(漢) 烏孫公主

吾家嫁我兮天一方，
遠託異國兮烏孫王。
穹廬為室兮毡為牆，

以肉为食兮醢为漿。

居常土思兮心内傷，

願为黃鵠兮歸故鄉。

武漢深行 (柏舉仲)

(漢)馬援 (東漢)

滔滔武漢一何深，

鳥飛不度獸不敢臨，

嗟哉武漢多毒淫。

定情歌 (柏梁作)

(東漢) 張衡

大火流兮草虫鳴，
繁霜降兮草木零。
秋為期兮時已征，
思美人兮愁屏營。

題燈

陳烈 (僑官人)

乾一〇八呼

富家一碗燈，
太倉一粒粟。
貧家一碗燈，
父子相家哭。
風流太守知不知？
惟恨笙歌無妙曲。

惜流年

陳翰笙

一九六七年

整衣臨鏡流年催，
青歲摧顏豈可回？
心似綢絲千重結，
小園獨步繞花臺。

臨平道中 (臨平山在
杭州東北)

道潛

公元一〇九〇年

風蒲獵獵弄輕柔，
欲立蜻蜓不自由。
五月臨平山下路，
藕花無數滿汀洲。
(汀洲乃水邊平地，指汀洲北面)

南越承天省富旺鄉
老大娘熱愛子弟兵

陳翰笙

一九六八年

晨曦浮曙光，
敵犯富旺鄉。
鄉人奮抗擊，
砲火彌戰場。
不怕沙石濺，
老婦提壺漿。
黃昏敵潰遁，
晚飯一村香。

絕句

李清照

公元一〇八四至一一五一年

生當作人傑，
死亦為鬼雄。
至今思項羽，
不肯過江東。

池州翠微亭

朱飛

(公元一一〇三至一一四一)

經年塵土滿征衣，
特特尋芳上翠微。
好水好山看不足，
馬蹄催趁月明歸。

亞非拉團結起來

陳翰笙

一九六八年

太古茫茫地遠荒，
亞非拉美本聯疆。
三洲今日齊反帝，
國際同情有榮光。

南越廣南省武裝
民軍夜襲會安監獄

陳翰第，一九七二年胡

武裝人民勇去敵，
會安監獄猛袭击。
星夜得救因逾千，
震驚美僞如霹靂。

燕歌行 (柏梁作)

(魏文帝)曹丕

秋風蕭瑟天氣涼，
草木搖落露為霜。
群燕辭歸雁南翔，
念君客遊思斷腸。

慊慊思歸戀故鄉，
君何淹留寄他方。
賤妾焚香守空房，
憂來思君不敢忘。
不覺淚下沾衣裳，
援琴鳴絃費清商。

短歌微吟不能長，
明月皎皎照我牀，
星漢西流夜未央。
牽牛織女遙相望，
爾獨何辜限河梁。

報載印度政府表
表老鼠耗去糧食
的統計，有感而作。

陳翰笙
一九六七年

聞道偷糧罪^碩鼠，
古來天竺~~餓~~歌。
而今人與鼠爭食，
祇苦人形^碩鼠多。

(改寫)

天竺偷糧罪^碩鼠，

全民飽食古來歌。

於今人與鼠爭食，
但恨人形^碩鼠多。

腹

秋夜闻笛

陳翰笙
一九六七年

笛声宣唱劉英俊，
散入秋風激后進。
捨己救人歌曲新，
冰心學子心相印。

淑型七旬晉一感賦

陳翰 一九六七年
九月七日

少年海外逢，
一見約偕老。
志趣真相同，
一生共懷抱。

更幸方言通，
了不覺煩惱。
昔時經兵戎，
同舟共吉凶。
今日勤操作，
甘苦正未窮。
清宵卧警枕，
天曉聽晨鐘。

欣聞各校進
行課程改革

陳翰笙，一九六七年十一月

說說學子志行昂，
改革課程樂新張。
宿願如能今日遂，
願隨群彥~~四~~忙。
一奔

梅花

王安石

(公元一〇二一—一〇八六)

墙角数枝梅，
凌寒独自开。
遥知不是雪，
为有暗香来。

文化大革命

陳翰笙

一九六七年

損人利己舊官員，
破私立公新少年。
覆地翻天擔重任，
工農兵學衆人肩。

越南解放軍順化之戰

陳翰笙

一九六八年二月中旬

順化鄉人皆宋江，
三周苦戰勇無雙。
紅藍大轟心高舉，
美寇飛機難下降。

柴門 (後半段)

杜甫 (時出游瞿塘峽)

我今遠遊子，
飄轉混泥沙。
萬物附本性，
約身不顧奢。

茅棟蓋一牀，
清池有餘花。

濁醪興脫粟，
在眼無咨嗟。

山荒人民少，
地僻日夕佳。

貧窮固其常，

富貴任生涯。

老於干戈際，
宅幸蓬華遮。

石乱上雲氣，
杉清延月華。

辯证的规律

陳翰笙

黑暗轉光明，
有死便有生。
不破何能立？
推陳乃出新。
有反便有正，
事物總紛更。

貴妍又分外，
理慙夫何誇？
足了垂白年，
敢居高士差。
書以豁平昔，
回首猶暮霞。

×時在湖南醴陵

一九六七年十一月十四日
南也門人民共和國成立

陳翰笙

木蘭葉鮮花勝利門
亞丁歡慶掃英屯
百年國恥從今雪，
還我黑衣大食魂。

初見山花[×]

范成大

(公元一一六至九三)

三日晴泥尚沒鞞，
幾將風雨過年華。
湘東二月春纔到，
恰有山櫻一樹花。

中秋夜宴

陳翰笙

一九六七年

九月十八日

一段青魚似伏龍，
櫻桃美酒胭脂紅。

中秋月下團樂聚，
宴罷狂歌對穹隆。

阿尔巴尼亚的两市
區慘遭地震，但不
到一月即完成修建
計劃

陳翰笙

地中海北好音來，
匝月兩區屋宇開。
革命英雄創奇績，
人和迅已克天災。

(一九六八年一月)

深秋

陳翰笙
一九六七年

雞冠排比燦為霞，
滿院花黃結絲瓜。
夜靜舉頭望寥廓，
秋深不復聽鳴蛙。

教育革命

陳翰笙
一九六七年十月

峯頭主義宜痛摧，
克己忘私育真才。
育得真才好服務，
根除剝削去不回。

深秋有感

陳翰笙
一九六七年

淅瀝窗前落葉聲，
迢迢天漢雁南征。
無功受祿悲閒散，
搔首頻年負此生。

元旦
王安石

(公元一〇二一至一〇八六)

爆竹聲中一歲除，
春風送暖入屠蘇。
千門萬戶曠曠日，
總把新桃換舊符。

寄素雅胞妹

陈翰笙，一九三九年十月

少时离别世故轻，
年老相関手足情。

东路午餐供笑语，
高楼晚饭话平生。

燕水漓江四年隔，
身拘职守未离京。

欲问後期在何日，
一朝閒散便南行。

抒懷

陳翰章
一九六七年

壯志不因憂患移，

閒身自檢悔前非。

殘年^{許承}倘獲新^命期，

業業兢兢効一揮。

緬甸共產黨領導武
裝鬥爭近二十年，預
祝其最後勝利

伊洛瓦底水流長，
農民起義永持槍。
仰光金塔失靈久，
難獲奈溫投異鄉。

陳翰笙，1967年夏。

感春

張耒（北宋涪陰人）

（公元一〇五四年至
一一一四年）

春郊草木明，
春色為可攬。
雨餘塵埃少，

信馬不知遠。

黃花高柳輕，
綠浦新夢短。

南山逼人來，
漲洛清漫漫。

人家寒食近，

桃李暖將綻。

年豐婦子樂，

日出牛羊散。

撥酒莫辭貧，

東風花欲爛。

文化大革命中成
都、宜賓、長沙、南昌、
武漢等處大規模武鬥

陳翰笙一九六七年

腥風穿巫峽，
血雨洒江城。
文鬥無防衛，
犧牲盡豪英。

一士嘆

(嘆裕容齡君處境)

漆運鈞 (字鑄城)

一九六七年八十八歲

玉宇瓊樓示夢中，
時來果入長樂宮。
暮年寂寞秋風冷，
卧病寒天四壁空。

一九六七年十一月十日

北京初降雪

陳翰笙

當街黃葉如鋪沙，

殘雪枝頭似著花。

如絮今年飛降早，

孤烟起處幾人家？

筆 記 本

北京市印刷公司監制

（椿樹制本廠裝訂）

北京市文化用品公司發行

125×84毫米 頁數 80（插圖）

1967年2月印刷 印數 800001—150,000

統一編號

65—007

椿 003